

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)

Гуманитарный институт



УТВЕРЖДАЮ:

Директор института

Петровичева Е.М.

25 » 04 2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)**

(наименование дисциплины)

**направление подготовки / специальность**

**44.03.03 – Специальное (дефектологическое) образование**

(код и наименование направления подготовки (специальности))

**направленность (профиль) подготовки**

**Логопедия**

(направленность (профиль) подготовки)

г. Владимир

2022

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются:

- Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- Освоение и отработка коммуникативных стратегий и практических навыков общения на немецком языке в рамках профессионально-деловой сферы будущей профессии;
- Формирование компетенций, необходимых для использования немецкого языка в научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведения научных исследований в заданной области;
- Расширение кругозора студентов, знакомство с культурой, традициями и обычаями стран изучаемого языка.

**Задачи:**

- Развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия);
- Развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации;
- Знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, т.е. работа по развитию навыков структурирования полученной информации;
- Развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части учебного плана.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесённые с планируемыми результатами освоения ОПОП (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке	УК-4.1 Знать литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили	– Знает базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса); – базовые нормы употребления лексики и фонетики; – требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных	Тестовые вопросы Ситуационные задачи Практико-ориентированное задание Эссе

<p>Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>родного языка, требования к деловой коммуникации</p>	<p>высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; – основные способы работы над языковым и речевым материалом</p>	<p>Групповая дискуссия Ролевые игры Защита презентаций Контрольные работы</p>
	<p><b>УК-4.2</b> <b>Уметь</b> выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации</p>	<p><b>Умеет</b> устанавливать межличностную коммуникацию (устную и письменную) с учетом социокультурных и профессиональных особенностей общения; – посредством языка, предметных и социокультурных знаний организовать и оптимизировать тот или иной вид профессионально-делового взаимодействия; – понимать основное содержание аутентичных публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; детально понимать публицистические (медийные) тексты, а также письма личного и делового характера; – заполнять формуляры и бланки прагматического</p>	



		<p>характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять рефлекссию собственной учебной деятельности с целью личностного и профессионального совершенствования;</li> <li>- оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания</li> </ul>	
	<p><b>УК-4.3</b>  <b>Владеть</b> навыками составления текстов на государственном и родном языках, опытом перевода, опытом общения на государственном и иностранном языках</p>	<p><b>Владеет</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками составления текстов на государственном и родном языках;</li> <li>- приемами и стратегиями перевода;</li> <li>- опытом общения на государственном и иностранном языках</li> </ul>	



#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоёмкость дисциплины составляет 8 зачётных единиц, 288 часов.

##### Тематический план

форма обучения – очная

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа обучающихся с педагогическим работником				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	в форме		
1	<b>Тема 1.</b> Моя биография.	1	1-3		6			9	рейтинг- контроль №1
2	<b>Тема 2.</b> Язык как средство межкультурного общения.	1	4-6		6			9	
3	<b>Тема 3.</b> Университет и студенческая жизнь.	1	7-12		12			9	рейтинг- контроль №2
4	<b>Тема 4.</b> Город, в котором я учусь.	1	13-18		12			9	рейтинг- контроль №3
<b>Всего за 1 семестр:</b>					<b>36</b>			<b>36</b>	<b>зачёт</b>
5	<b>Тема 5.</b> Россия.	2	1-6		12			12	рейтинг- контроль №1
6	<b>Тема 6.</b> Немецкоязычные страны (Германия, Австрия, Швейцария...).	2	7-12		12			12	рейтинг- контроль №2
7	<b>Тема 7.</b> История и культура стран изучаемого языка.	2	13-18		12			12	рейтинг- контроль №3
<b>Всего за 2 семестр:</b>					<b>36</b>			<b>36</b>	<b>зачёт</b>



8	<b>Тема 8. Тема «Средства массовой информации»</b> 8.1 Газеты, журналы. 8.2 Телевидение, радио, интернет. 8.3 Соцсети, форумы. 8.4 Реклама, воздействие на психику.	3	1-6	12		12	рейтинг-контроль №1
9	<b>Тема 9. Тема «Немецкоязычная литература»</b>	3	7-12	12		12	рейтинг-контроль №2
10	<b>Тема 10. Forschungsfelder/ Psychologie als Wissenschaft und Studienfach/ Konferenz.</b>	3	13-18	12		12	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 3 семестр:</b>				<b>36</b>		<b>36</b>	<b>зачёт</b>
11	<b>Тема 11. Hervorragende Wissenschaftler und Nobelpreisträger auf diesem Gebiet.</b>	4	7-12	12		3	рейтинг-контроль №1
12	<b>Тема 12. Mein Praktikum.</b>	4	13-18	12		3	рейтинг-контроль №2
13	<b>Тема 13. Mein künftiger Beruf.</b>			12		3	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 4 семестр:</b>				<b>36</b>		<b>9</b>	<b>экзамен (27)</b>
<b>Наличие в дисциплине КП/КР</b>				-			
<b>Итого по дисциплине</b>				<b>144</b>		<b>144</b>	<b>зачёт, зачёт, зачёт, экзамен (27)</b>

**Содержание практических занятий по дисциплине**

**1 семестр**

**Тема 1. Моя биография**

1.1 Первое знакомство; Анкетные данные.



1.2 Семья; Друзья.

1.3 Хобби; интересы, увлечения.

Грамматика: существительное, личные местоимения, артикль, Präsens, Wortfolge.

Речевой этикет: формулы приветствия, прощания, благодарности, приглашения, согласия, несогласия и т.д.

### **Тема 2. Язык как средство межкультурного общения**

2.1 Немецкий язык; Где говорят по-немецки;

2.2 10 причин учить немецкий язык.

2.3 . Возникновение языка, взаимодействие и взаимопроникновение языков.

Грамматика: числительное/ даты. Неопределенно-личное местоимение man.

Речевой этикет: обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления; разговор по телефону.

### **Тема 3. Университет и студенческая жизнь**

3.1 Высшее образование в России. Первый университет.

3.2 ВлГУ. Студенческая жизнь: будни и праздники.

3.3 Первые университеты в Западной Европе/Германии.

3.4 Учёба в немецком вузе по профилю.

Грамматика: Глагольные времена активного залога. Imperativ. Modalverben.

Практические умения: Заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах; поддержание контактов со студентами/ преподавателями за рубежом при помощи электронной почты. Виды переписки (письма личного характера, деловые письма, e-письма). Структура делового письма. Лексика делового письма.

### **Тема 4. Город, в котором я учусь**

4.1. История Владимира и региона.

4.2. Наследие ЮНЕСКО; Достопримечательности.

4.3. Знаменитые и известные люди региона (медицина, психология...)

4.4. Моя малая Родина.

Грамматика: Глагольные времена пассивного залога.

Практические умения: Монологическое высказывание. Вопрос/ ответ. Поиск запрашиваемой информации.

## **2 семестр**

### **Тема 5. Россия**

5.1. Россия (географическое положение, климат, полезные ископаемые).

5.2. Мегалополисы/ столица.

5.3 Политическое устройство.

#### 5.4. Традиции и обычаи.

Грамматика: Прилагательные (относительные, качественные). Наречия. Степени сравнения.

Практические умения: Дискуссия, обсуждение. Доклад. Техника написания докладов; составление тезисов.

### **Тема 6. Немецкоязычные страны (Германия, Австрия, Швейцария...)**

#### 6.1. Германия.

#### 6.2. Австрия.

#### 6.3 Швейцария.

#### 6.4 Люксембург, Лихтенштейн.

Грамматика: сложные предложения.

Практические умения: Реферированию, аннотирование текстов, статей текстов общей тематики.

### **Тема 7. История и культура стран изучаемого языка**

#### 7.1 Основные факты из истории Германии. Политическое устройство.

#### 7.2. Страна и люди.

#### 7.3. Сорбы.

#### 7.4 Традиции и обычаи Германии.

Грамматика: Сложноподчинённое предложение. Согласование времен.

Практические умения: Заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.). Перевод аутентичных текстов.

## **3 семестр**

### **Тема 8. «Средства массовой информации»**

#### 8.1. Газеты, журналы.

#### 8.2 Телевидение, радио, интернет.

#### 8.3 Соцсети, форумы.

#### 8.4 Реклама, воздействие на психику.

Редактирование текстов научной/профессиональной направленности «Научно-исследовательская работа»

Практические умения: Техника ведения переговоров, телефонные переговоры

### **Тема 9. «Немецкоязычная литература» для исправления дефектов речи и обучения говорению.**

#### 9.1 Основные этапы развития.



9.2 Проза, поэзия, разные литературные жанры.

9.3 Чтение отрывка худ. произв.

9.4 Просмотр учебн./худ. фильма.

Дискуссия.

Виды перевода Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)

Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности **Тема 9. Gesund**

### **Тема 10. Forschungsfelder/ Konferenz.**

10.1. История развития науки.

10.2. Перспективы развития науки.

10.3. Andersgeborene.

10.4. Fachzeitschriften.

Грамматика: Partizipien. Fachzeitschriften lesen und Abstracts publizieren.

Im Internet und Wörterbüchern recherchieren.

### **4 семестр**

### **Тема 11. Hervorragende Wissenschaftler auf diesem Gebiet.**

11.1. Знаменитые психологи и педагоги. Их вклад в мировую науку.

11.2 Биографии.

11.3 Знакомство с научным наследием.

11.4 Pawlow und andere Forscher.

Грамматика: Directe und indirecte Rede.

Практические умения: Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности.

### **Тема 12. Mein Praktikum.**

12.1. Russland/Wladimir/ Deutschland. Institutionen und Verbände

12.2. Praktikum.

12.3. Burn out.

12.4. Kurheime in Deutschland.

### **Тема 13. Mein künftiger Beruf.**

13.1. «Моя будущая профессия».

11.1 Работать по специальности.

11.2 Качества и компетенции».

11.3 Устройство на работу. Karriere machen.

Написание письма соискателя; Написание резюме, автобиографии; Подача заявки на стипендию, грант, участие в проекте; Выступление – моя визитная карточка, научный аспект. Устройство на работу, сопроводительное письмо, CV. Собеседование при поступлении на работу. Подготовка к собеседованию. Правила поведения на собеседовании.

## **5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

**5.1. Текущий контроль успеваемости** (*рейтинг-контроль 1, рейтинг-контроль 2, рейтинг-контроль 3*).

### **1 СЕМЕСТР**

#### **Рейтинг-контроль № 1**

Обсуждение темы «Meine Visitenkarte. Ich lerne Deutsch». Порядок слов в простом немецком предложении; Вопросительные слова; количественные числительные/ даты; артикли.

#### **Рейтинг-контроль № 2**

**Role-play.** Wir haben Besuch/ Studenten aus Deutschland. Meinungs Austausch. Склонение существительных. Предлоги места.

#### **Рейтинг-контроль № 3**

Защита презентации по одной из тем: «Знаменитые люди земли Владимирской», «Достопримечательности Владимира», «Моя малая Родина». Модальные глаголы. Придаточное дополнительное.

### **2 СЕМЕСТР**

#### **Рейтинг-контроль № 1**

Защита презентаций на тему «Крупные города России (Москва, Санкт-Петербург и др.) и их достопримечательности». Пассивный залог.

#### **Рейтинг-контроль № 2**

Лексико-грамматический тест по теме. Неличные формы глагола (инфинитив и инфинитивные обороты).

#### **Рейтинг-контроль № 3**



Защита презентаций по одной из тем: 1) Знаменитые личности немецкоязычных стран; 2) Символы Германии; 3) Традиции и обычаи в странах изучаемого языка; 6) Культура стран изучаемого языка. Сложноподчинённое / сложносочинённое предложения.

#### СЕМЕСТР

##### Рейтинг-контроль № 1

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский.

##### Рейтинг-контроль № 2

Монологическое высказывание по теме «Gesund leben.».

##### Рейтинг-контроль № 3

Написание тезисов доклада и выступление с докладом на импровизированной/ реальной конференции.

#### 4 СЕМЕСТР

##### Рейтинг-контроль № 1

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский.

##### Рейтинг-контроль №2

Защита проекта по теме «Mein Praktikum».

##### Рейтинг-контроль №3

Напишите резюме/сопроводительное письмо по образцу. Монологическое высказывание по теме «Я буду работать по специальности».

#### 5.2. Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (экзамен).

#### 1 СЕМЕСТР

#### СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА

1. *Задание письменной части включает: лексико-грамматический тест по изученному материалу.*
2. *Задание устной части включает:*
  - Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
  - Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).
  - Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

*Примерные ситуации для составления диалога.*

1. Darf ich mich vorstellen/ Darf ich vorstellen?
2. Ich studiere an der Staatlichen Universität Wladimir.
3. Mein Weg nach Deutschland/ in Deutschland studieren/ Die ältesten Universitäten.
4. Lernen und studieren.
5. Studentenleben/ Haben die Studenten frei?

**2 СЕМЕСТР**

**СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА**

**1. Задание письменной части включает:**

- Письменный перевод текста с немецкого языка на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

**2. Задание устной части включает:**

- Чтение текста с извлечением заданной информации
- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

**Примерные вопросы к зачёту:**

1. Russland.
2. Deutschland.
3. Politische Ordnung.
4. Land und Leute.
5. Kultur erleben.
6. Musik/ Museen/ Gemäldegalerien.

**3 СЕМЕСТР**

**СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА**

**1. Задание письменной части включает:**

- Письменный перевод текста с немецкого языка на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

**2. Задание устной части включает:**

- Чтение текста профессиональной направленности, с извлечением определённой информации
- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

**Примерные вопросы к зачёту:**

1. Проза, поэзия, разные литературные жанры.



2. История развития науки.
3. Перспективы развития науки.
4. Andersgeborene.

#### 4 СЕМЕСТР

#### СОДЕРЖАНИЕ ЭКЗАМЕНА

##### 1. Задание письменной части включает:

- Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский язык, объёмом 1200 п.зн.

##### 2. Задание устной части включает:

- Краткое изложение на немецком языке текста профессиональной направленности (объёмом 800-1000 печатных знаков).
- беседа с преподавателем по одной из общегуманитарных тем, рассматриваемых в течение курса обучения

##### *Примерный перечень экзаменационных тем:*

1. Расскажите о ваших близких людях, друзьях. Какие личные качества человека важны для Вас?
2. Представьте известного, знаменитого учёного, изобретателя, выдающуюся личность из стран изучаемого языка.
3. Расскажите об известных университетах России и Германии. Чем они знамениты?
4. Расскажите о системе образования в России и Германии.
5. Расскажите о вашей учёбе во Владимирском государственном университете.
6. Что вы знаете о России, климат, почвы, полезные ископаемые, отрасли промышленности и сельского хозяйства.
7. Что вы знаете о немецкоязычных странах?
8. История становления Владимира. Его исторический и современный облик.
9. Моя малая Родина.
10. Немецкий язык – важнейший язык в Европе.
11. Расскажите о своей будущей профессии.

##### 5.3. Самостоятельная работа обучающегося.

#### 1 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Чтение и перевод текстов по темам: *«Язык как средство межкультурного общения»; «Высшее образование в России и за рубежом»*, *«Россия, город, в*

*котором я учусь»* (см.: Deutsch : учеб. пособие по нем. яз. для развития навыков уст. речи и чтения / Е. П. Марычева [и др.] ; Владим. гос. ун-т им. А. Г. и Н. Г. Столетовых. – Владимир : Изд-во ВлГУ, 2017. – 200 с. – ISBN 978-5-9984-0828-1);

- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Лексико-грамматические упражнения (см.: Deutsch : учеб. пособие по нем. яз. для развития навыков уст. речи и чтения / Е. П. Марычева [и др.] ; Владим. гос. ун-т им. А. Г. и Н. Г. Столетовых. – Владимир : Изд-во ВлГУ, 2017. – 200 с. – ISBN 978-5-9984-0828-1);
- Составление диалогов по темам занятий;
- Подготовка к контрольным работам/тестированию (Имя существительное; Местоимения; Употребление артиклей; Глаголы sein, haben; Indikativ Aktiv);
- Подготовка устного монологического высказывания по темам занятий (объём высказывания – 15-20 предложений);
- Подготовка к презентации по изученным темам;
- Изучение речевого этикета, видов переписки, структуры и лексики делового письма (см. «Игнатова Е.М., Крашенинников А.Ю., Шевякова К.В. Немецкий язык. Деловая переписка. – М., Живой язык, 2010.; Сущинский И.И. Деловая корреспонденция на немецком языке: учебное пособие.– М.: Эксмо, 2007.

## 2 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
    - Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам *«История и культура стран изучаемого языка»* (см.: Deutsch : учеб. пособие по нем. яз. для развития навыков уст. речи и чтения / Е. П. Марычева [и др.] ; Владим. гос. ун-т им. А. Г. и Н. Г. Столетовых. – Владимир : Изд-во ВлГУ, 2017. – 200 с. – ISBN 978-5-9984-0828-1);
    - Подготовка к ролевой игре «Meine Traumreise nach Deutschland»;
    - Лексико-грамматические упражнения;
    - Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: Passiv; Modalverben;
- Согласование времён.
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
  - Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке по темам: Sitten und Bräuche im Ländervergleich; *Musik; Bildende Kunst*;
  - Письменный перевод текстов небольшого объёма (до 1000 печатных знаков);



- Изложение содержания текстов большого объёма на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка презентации на тему «Мегаполисы России (Москва, Санкт-Петербург и др.) и их достопримечательности».
- Подготовка докладов на тему 1) Знаменитые личности стран изучаемого языка; 2) Государственные символы Германии; 3) Традиции и обычаи в странах изучаемого языка; 4) Всемирное наследие.
- Изучение техники написания докладов, публичных выступлений.

### 3 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Лексико-грамматические упражнения;
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Satzgefüge», «Satzreihe», «Infinitiv»;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке по изученным темам.
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка к ролевой игре;
- Виды перевода (см.: «Бретшнайдер Д. Письменный перевод с немецкого на русский в сфере профессиональной коммуникации: учебник для изучающих немецкий язык. – М.: АСТ-ПРЕСС ШКОЛА, 2008.

### 4 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Лексико-грамматические упражнения (см. Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка в упражнениях [Электронный ресурс] / И.П. Тагиль. — Электрон. текстовые данные. — СПб.: КАРО, 2016. — 384 с. — 978-5-9925-0754-6.);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Infinitiv», «Partizipien».
- Составление тематического глоссария по учебным и индивидуальным текстам;

- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке по изученным темам.
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка проекта «Практика студента»;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по изученным темам.

*Контроль за выполнением самостоятельной работы студентов осуществляется на практических занятиях.*

Фонд оценочных материалов (ФОМ) для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ
		Наличие в электронном каталоге ЭБС
<b>Основная литература</b>		
Арсеньева Е. А., Марычева Е. П. Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие, ВлГУ	2019	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7625">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7625</a>
Дмитриева Ю.М. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов, обучающихся по дефектологическим специальностям/ Дмитриева Ю.М.— Электрон. текстовые данные.— М.: Прометей, 2011.— 86 с.— Режим доступа:	2011	<a href="http://www.iprbookshop.ru/8280.html">http://www.iprbookshop.ru/8280.html</a> .
Марычева Е. П. и др. Deutsch: учебное пособие по немецкому языку для развития навыков устной речи и чтения, ВлГУ	2017	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7049">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7049</a>
Панкова, Валентина Александровна. Тексты для чтения по специальности для студентов 1,	2013	<a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/2575/1/01161.pdf">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/2575/1/01161.pdf</a> >.



<p>2 курсов филологического факультета и факультета психологии [Электронный ресурс] / сост. В. А. Панкова, И. А. Федорова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), Кафедра иностранных языков для неязыковых факультетов.— Электронные текстовые данные (1 файл : 298 Кб) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), 2013 .— 30 с. — Заглавие с титула экрана .— Электронная версия печатной публикации .— Библиогр.: с. 29 .— Свободный доступ в электронных читальных залах библиотеки</p>		
<b>Дополнительная литература</b>		
<p>Бархатова Т.И. Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell [Электронный ресурс]: учебно-методич. комплекс: уровни В2-В2+ / - М.: МГИМО</p>	2011	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html</a>
<p>Евтеева Н.А. Немецкий язык для психологов: Учебно-методическое пособие /; РАО Московский психолого-социальный институт. - М.: Флинта: МПСИ, 2010. - 56 с.: 60x88 1/16. (обложка) ISBN 978-5-9765-0890-3, 1000 экз. - Режим доступа: <a href="http://znanium.com/catalog/product/254483">http://znanium.com/catalog/product/254483</a></p>	2010	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/2992">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/2992</a>
<p>Исакова Л.Д. Перевод профессионально ориентированных текстов на немецком языке [Электронный ресурс]: учебник. / - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА,. – 2012,</p>	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976507142.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976507142.html</a>
<p>Марычева Е. П. Плешивцева Р.Н. Деловой немецкий: учебное пособие по немецкому языку/ – ВлГУ, 2008</p>	2008	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/126">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/126</a>
<p>Нарустранг Е.В. Практическая грамматика немецкого языка = Praktische Grammatik der deutschen Sprache [Электронный ресурс]: учебник/ Нарустранг Е.В. – Электрон. текстовые данные. – СПб.: Антология, 2013. – 304 с.</p>	2013	<a href="http://www.iprbookshop.ru/42466">http://www.iprbookshop.ru/42466</a>
<p>Плешивцева Р.Н. Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов</p>	2005	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/377">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/377</a>

неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плешивцева; Владим. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005. – 128 с.		
Юрина М.В. Deutsch für den Beruf (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Юрина М.В.— Электрон. текстовые данные.— Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 94 с.— Режим доступа:	2014	<a href="http://www.iprbookshop.ru/29783">http://www.iprbookshop.ru/29783</a>
Berühmte Menschen. 26 Biografien [Электронный ресурс]: учеб. пособие / А.Ю. Кузнецова. – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2012. – 90 с. ISBN 978-5-9765-1367-9.	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976513679.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976513679.html</a>

### 6.2 Периодические издания

1. Vitamin De / Витамин Де (корпус 7, ауд. 420а)
2. Deutsch Kreativ (корпус 7, ауд. 420а)
3. Немецкий язык – Первое сентября (корпус 7, ауд. 420а)
4. Moskauer Deutsche Zeitung / Московская немецкая газета (корпус 7, ауд. 420а)  
<http://www.mdz-moskau.eu/>

### 6.3 Интернет-ресурсы

1. ЭБС «Консультант студента» <http://www.studentlibrary.ru/>
2. ЭБС «IPRbooks» <http://www.iprbookshop.ru/>
3. ЭБС «Znanium» <http://www.znanium.com/>
4. ЭБС «БиблиоРоссика» <http://www.bibliorossica.com/>
5. ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» <https://biblioclub.ru/>
6. Ведущий журнал по психологии и смежным наукам, таким как социология, философия, биология, этнология – Zeitschrift für angewandte Psychologie  
[www.psychologie-heute.de](http://www.psychologie-heute.de)
7. Газета "Ди Вельт" [www.diewelt.de](http://www.diewelt.de)
8. Газета "Ди Цайт" [www.diezeit.de](http://www.diezeit.de)
9. Газета "Зюддойче Цайтунг" [www.SZ.de](http://www.SZ.de)
10. Журнал "Германия" [www.deutschland-zeitschrift.de](http://www.deutschland-zeitschrift.de)
11. Журнал "Шпигель" [www.derspiegel.de](http://www.derspiegel.de)
12. Журнал "Штерн" [www.stern.de](http://www.stern.de)
13. Журнал по практической психологии [www.hogrefe.de/zeitschriften/zeitschrift-fuer-psychologie/](http://www.hogrefe.de/zeitschriften/zeitschrift-fuer-psychologie/)
14. Немецкая служба академических обменов [www.daad.de](http://www.daad.de)
15. Сайт для немецкоговорящих ученых, новости СМИ Германии [www.rsci.ru](http://www.rsci.ru)
16. Теоретические, практические материалы по психологии <http://www.voppsy.ru>



## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Практические работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения: АВВУУ Lingvo, Prompt.

Рабочую программу составил Туз - О.А. Косован  
(ФИО, должность, подпись)

Рецензент Аноф А.В. Федякина  
(место работы, должность, ФИО, подпись)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ЦЯПК

Протокол № 6 от 17.03.22 года

Заведующий кафедрой [подпись]  
(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии  
направления 44.03.03 – Специальное (дефектологическое) образование

Протокол № 8а от 15.04.21 года

Председатель комиссии О.В. Филатова [подпись] Филатова О.В.  
(ФИО, должность, подпись)



**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на 20 22 / 20 23 учебный года

Протокол заседания кафедры № 10 от 26.05.22 года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  Филатова О.В.

Рабочая программа одобрена на 20 \_\_\_\_ / 20 \_\_\_\_ учебный года

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_ от \_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Филатова О.В.

Рабочая программа одобрена на 20 \_\_\_\_ / 20 \_\_\_\_ учебный года

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_ от \_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Филатова О.В.

Рабочая программа одобрена на 20 \_\_\_\_ / 20 \_\_\_\_ учебный года

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_ от \_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Филатова О.В.

Рабочая программа одобрена на 20 \_\_\_\_ / 20 \_\_\_\_ учебный года

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_ от \_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Филатова О.В.

Рабочая программа одобрена на 20 \_\_\_\_ / 20 \_\_\_\_ учебный года

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_ от \_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Филатова О.В.